

بیٹا ہوتا ایسا (Portuguese)

3

FILHO UNICO



Traduzido para
Português pelo
Majlis-e-Tarajim
(Dawat-e-Islami)

Da Autoria De:
Ameer-e-Ahle-e-Sunnat Hazrat Allama Moulana Abu Bilal

MUHAMMAD ILYAS

Attar Qadri Razawi

کاتب مسیحی
المستقل

Filho Único

Uma tradução para inglês de 'Bayta ho to Aysa'



TODOS OS DIREITOS SÃO RESERVADOS A

Copyright © 2016 Maktaba-tul-Madinah

Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, ou transmitida por qualquer modo ou qualquer meio, seja electrónico, mecânico, de fotocópia, de gravação ou outros, sem prévia autorização, por escrito, de Maktaba-tul-Madinah.

Data de publicação: Safar-ul-Muzaffar, 1438 AH (Nov, 2016)

Editora: Maktaba-tul-Madinah

ISBN:

Quantidade:

Du'a para Ler o Livro

Leia o seguinte Du'a (súplica) antes de estudar um livro religioso ou uma lição islâmica, lembrar-se-á do que quer que tenha estudado, بِإِذْنِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ:

اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا حِكْمَتَكَ وَأَنْشُرْ
عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

Tradução: Ó Allah عَزَّوَجَلَّ! Abra-nos a porta do conhecimento e da sabedoria e tenha misericórdia de nós! Certamente é o mais Honorável e Glorioso! (*Al-Mustafraf*, vol. 1, pp. 40) **Nota:** Recitar Salat-'Alan-Nabi ﷺ uma vez antes e depois do Du'ã.

بَيِّتًا هُوَ تُوَ أَيَسَا!

Bayta ho to Aysa

FILHO ÚNICO

Este folheto foi escrito em Urdu por Shaykh-e-Tarīqat Amīr-e-Aĥl-e-Sunnat, fundador do Dawat-e-Islami ‘Allāmah Maulānā Abu Bilal Muhammad Ilyas Attar Qadiri Razavi دَاعَتْ بَرَكَاتُهُمُ الْعَالِيَه. **Majlis-e-Tarajim** (o Departamento de Tradução) fez a respectiva tradução para inglês. Se descobrir algum erro na tradução ou na composição, por favor informe o Departamento de Tradução através do seguinte endereço postal ou email com intenção de obter recompensa [Sawab].

Majlis-e-Tarajim (Dawat-e-Islami)

Aalami Madani Markaz, Faizan-e-Madinah, Mahallah Saudagran,
Purani Sabzi Mandi, Bab-ul-Madinah, Karachi, Pakistan

UAN: ☎ +92-21-111-25-26-92 – Ext. 7213

Email: ✉ translation@dawateislami.net

Índice

Benefício do Salat-‘Alan-Nabi ﷺ	1
O mesmo sonho durante três noites.....	1
Tentativa fútil de satanáas de impedir Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَام de sacrificar o seu filho.....	3
Satanás foi apedrejado	5
Filho estava preparado para ser sacrificado.....	6
Amarra-me firmemente com cordas.....	7
Carneiro proveniente do Paraíso	9
Chifres do carneiro proveniente do Paraíso	11
Quando e como foi incendiada Ka’bah?	11
Alguém pode matar o seu próprio filho com base num sonho?	14
Significado de إِسْمَاعِيل (Isma’il)	16
Leões lambem os pés.....	18
Trigo vermelho saiu de sacos de areia	19
Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَام é o iniciador de muitas coisas.....	20

Caramelos e rebuçados doces e azedos	21
Quebra de dentes.....	22
Causa de aftas na boca e garganta.....	22
Bolos, biscoitos, sorvetes, etc. causam diabetes.....	24
Risco de contrair 17 tipos de doenças	25
O que é que as crianças devem comer?	26
Amêndoa.....	26
Pistácio.....	29
Castanha de cajú.....	29
Pinhão.....	30
Amendoim	30
Torrão de açúcar cristalizado	31
Coco	31
Tâmaras secas	31
Nozes	32
Groselha e passas.....	32
Passas vermelhas	34
Figo	34
Pó delicioso para os olhos.....	35
BIBLIOGRAFIA.....	37

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ
أَمَّا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Filho Único

Benefício do Salat-‘Alan-Nabi ﷺ

O Famoso e Reverenciado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ afirmou, ‘Aquele que recitar Salat em meu nome 50 vezes por dia, eu vou apertar-lhe as mãos no Dia do Julgamento.’ (Ibn Bishkwal, pp. 90, Hadis 90)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

O mesmo sonho durante três noites

Na oitava noite de Zul-Hajj, Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ sonhou que alguém lhe dizia, ‘na

Filho Único

verdade Allah عَزَّوَجَلَّ ordenou que abatesse o seu próprio filho.’ Do amanhecer ao anoitecer, ele عَلَيْهِ السَّلَام continuou a pensar se o sonho era uma manifestação de Allah عَزَّوَجَلَّ ou de satanás. Esta é a razão pela qual o oitavo dia de Zul-Hajj é denominado ‘يَوْمُ التَّرْوِيَةِ’, isto é, o dia da contemplação. Na nona noite de Zul-Hajj, ele عَلَيْهِ السَّلَام teve o mesmo sonho e ficou convencido que o sonho era uma manifestação de Allah عَزَّوَجَلَّ, razão pela qual o nono dia de Zul-Hajj é referido como ‘يَوْمُ عَرَفَةَ’, isto é, o dia do reconhecimento. Depois que ele عَلَيْهِ السَّلَام teve o mesmo sonho uma vez mais no décimo dia Zul-Hajj, ele عَلَيْهِ السَّلَام fez uma firme intenção de sacrificar o seu filho, e é por isso que o décimo dia de Zul-Hajj é denominado ‘يَوْمُ النَّحْرِ’, isto é, o dia do abate.

(Tafsir Kabir, vol. 9, pp. 346)

Tentativa fútil de satanás de impedir Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَام de sacrificar o seu filho

Agindo de acordo com a ordem de Allah عَزَّوَجَلَّ, Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام levou consigo o seu amado filho que naquela época tinha 7 anos de idade (ou 13 anos de idade ou um pouco mais). No caminho, satanás disfarçado como um conhecido de Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام apareceu e perguntou, ‘Ó Ibrahim! Onde pretendes ir?’ Ele عَلَيْهِ السَّلَام respondeu, ‘Eu tenho um trabalho a fazer.’ Satanás perguntou novamente, ‘Vais abater o teu filho?’ Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام respondeu, ‘Alguma vez já viste um pai matar o seu próprio filho?’ Satanás disse, ‘Sim, eu vejo-te porque tens essa finalidade. Assumiste que Allah (عَزَّوَجَلَّ) ordenou que assim o fizesses?’ Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام respondeu, ‘Se Allah عَزَّوَجَلَّ ordenou -me para fazer, então eu vou obedecê-Lo.’

Filho Único

Desapontado, sataná's, foi ter com a mãe de Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ e perguntou, 'para onde é que Ibrahim levou o filho?' Sayyidatuna Hajirah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا respondeu, 'Ele foi fazer um trabalho.' Satanás disse, 'Ele levou o filho para abate-lo.' Ela رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا perguntou, 'Alguma vez já viste um pai abater o seu próprio filho?' Satanás disse, 'Ele assumiu que Allah (عَزَّوَجَلَّ) o ordenou a fazer isso.' Ouvindo isso, Sayyidatuna Hajirah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا respondeu, 'Se isso for verdade, então ele vai fazer algo de muito bom, obedecendo a vontade de Allah عَزَّوَجَلَّ.' Depois disso, sataná's foi ter com Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ e tentou enganá-lo da mesma maneira mas ele também respondeu, 'Se o meu pai (عَلَيْهِ السَّلَامُ) está a levar-me com ele para me abater, a fim de cumprir com a ordem de Allah عَزَّوَجَلَّ, então ele (عَلَيْهِ السَّلَامُ) vai fazer algo muito bom.' (*Al-Mustadrak, vol. 3, pp. 426, Raqm 4094*)

Satanás foi apedrejado

Como não conseguiu enganar o pai e o filho عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ, satanás aproximou-se do ‘Jamarah’ onde Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ atirou-lhe sete pedrinhas. Depois de ter sido apedrejado, satanás saiu do caminho de Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. Tendo falhado num local, satanás mudou-se para um outro ‘Jamarah’ onde um anjo pediu a Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ para atirar pedras contra ele. Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ atirou uma vez mais sete pegras contra ele, então ele saiu do seu caminho. De seguida, satanás aproximou-se do terceiro ‘Jamarah’ onde o anjo pediu a Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ que atirasse pedras contra satanás e ele عَلَيْهِ الصَّلَامُ assim o fez, causando a fuga do satanás.¹ A tradição

¹ Tafsir Tabari, vol. 10, pp. 509, 516: sumário de duas narrações.

Filho Único

de apedrejamento do satanás ainda se mantém viva, e Hujjāj ainda hoje atiram pedras no Jamarāt nos mesmos três lugares.

Filho estava preparado para ser sacrificado

Quando Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ juntamente com Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ alcançaram o monte de Sabir, ele عَلَيْهِ السَّلَامُ informou ao seu filho sobre a ordem recebida de Allah عَزَّوَجَلَّ. O diálogo entre eles é descrito no Sagrado Alcorão, com estas palavras:

يُبْنَىٰ إِنِّي أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ فَانظُرْ مَاذَا تَرَىٰ ط

Ó meu filho, tenho sonhado que estou a sacrificá-lo agora pondere a sua opinião

Ouvindo isso, o filho obediente respondeu:

يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾

Ó meu pai! Faça o que lhe é ordenado! Se Allah quiser,
eu serei o mais paciente!¹

Yeh fayzān-e-naẓar thā yā kay maktab kī karāmat thī

Sikhāye kis nay Ismā'il ko ādāb-e-farzandī

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Amarra-me firmemente com cordas

Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ainda disse ao seu pai: Querido pai! Amarre-me firmemente com cordas antes de me abater para que eu não me mova e a minha recompensa seja reduzida. E por favor, também proteja as suas roupas dos salpicos do meu

¹ Kanz-ul-Iman (Tradução do Alcorão): Parte 23, Surah As-Saffat, versículo 102

Filho Único

sangue porque senão minha mãe vai ficar triste quando os ver. Afie a faca de tal modo que deslize correctamente na minha garganta (isto é, que a minha garganta seja cortada imediatamente) porque a morte é extremamente dolorosa. Deite-me de frente colocando a minha testa sobre o solo de modo que não veja o meu rosto enquanto me abate. E quando for ter com a minha mãe, por favor transmita-lhe, o meu Salām. E se considerar apropriado, por favor dê o meu Qamiṣ [isto é, uma camisa longa e solta de mangas compridas] a ela. Isso vai confortá-la e e ajudar-lhe-á a ter paciência. Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام disse, ‘Ó meu filho! Quão prestativo és para mim, na realização da ordem de Allah عَزَّوَجَلَّ!’

Depois disso, Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام amarrou o seu filho tal como foi sugerido por ele, deitou-o de frente e colocou a sua testa sobre o solo, afiou a faca,

desviou os olhos do rosto e deslizou a faca pela sua garganta mas a faca não cortou, ou seja, a sua garganta não foi cortada. Naquele preciso momento Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ recebeu uma revelação divina. *Tradução do Kanz-ul-Iman: Chamamo-lo, 'Ó Ibrahim! Você de facto tornou o sonho uma realidade: e é assim que Nós recompensamos os justos. Na verdade, este foi um teste claro. E, como resgate, Nós salvámo-lo em troca de um grande sacrifício.'* (Tafsir Khazin, vol. 4, pp. 22)

Carneiro proveniente do Paraíso

Depois de Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ter feito Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ deitar-se ao chão para abatê-lo, Sayyiduna Jibrail عَلَيْهِ الصَّلَامُ trouxe um carneiro do Paraíso como Fidyah com a ordem de Allah عَزَّوَجَلَّ e pronunciou em voz alta a partir de uma certa distância 'اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ'. Ouvindo esta voz, Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ ergueu a cabeça para o céu e

Filho Único

apercebeu-se que o calvário que ele tinha passado em nome de Allah عَزَّوَجَلَّ transformou-se em facilidade e um carneiro foi enviado como Fidyah para ser sacrificado no lugar do seu filho. Encantado, ele disse 'لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ'. Ouvindo isto, Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ disse, 'اللَّهُ أَكْبَرُ وَبِاللَّهِ الْحَمْدُ'. Desde então, o Sunnah de todas estas três figuras santas proferindo estas palavras abençoadas é mantido vivo até ao Dia do Julgamento. *(Binayah Sharah Hidayah, vol. 3, pp. 387)*

O que acontece com a carne de carneiro proveniente do Paraíso?

A maioria dos comentaristas do Sagrado Alcorão afirmam que o carneiro abatido por Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ como Fidyah para Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ foi trazido do Paraíso. Era o mesmo carneiro que foi apresentado para sacrifício

pelo Sayyiduna Habil رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ, filho de Sayyiduna Adam عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ.¹ A carne do carneiro não foi cozinhada mas foi comida por animais e pássaros. *(Tafsir Jamal, vol. 6, pp. 349)*

Chifres do carneiro proveniente do Paraíso

Sayyiduna Sufyan Bin ‘Uyaynah رَحْمَةُ اللَّهِ تَعَالَى عَلَيْهِ declarou, ‘Os chifres deste carneiro foram alojados no Sagrado Ka’bah por um longo período de tempo. Quando a bendita Ka’bah foi incendiada, estes chifres também foram queimados.’ *(Musnad Imam Ahmad Bin Hanbal, vol. 5, pp. 589, Hadis 16637)*

Quando e como foi incendiada Ka’bah?

Abaixo está mencionado um excerto retirado do livro ‘*Sawanih Karbala*’, que descreve como a bendita

¹ Tafsir Khazin, vol. 4, pp. 24

Filho Único

Ka'bah e os chifres foram incendiados: Dois anos após Sayyiduna Imam Husayn رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ, o neto do Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, ter sido martirizado, o vil Yazid enviou 12 ou 20 mil soldados sob o comando do muçulmano Bin 'Uqbah para invadir Madina-tul-Munawwarah. Os cruéis Yazidis derramaram muito sangue em Madina-tul-Munawwarah, martirizando mais de dez mil pessoas, incluindo sete mil companheiros abençoados رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُمْ, saquearam casas em Madinah, cometeram crimes extremamente vergo-nhosos, e até mesmo em cavalos amarrados aos pilares do Masjid-un-Nabawi.

Este exército, em seguida, alcançou Makka-tul-Mukarramah onde pedras foram lançadas por catapultas, enchendo o corredor abençoadado do Sagrado Haram com pedras e fazendo colapsar os abençoados pilares do Masjid-ul-Haram. Estas pessoas

crueis, em seguida, atearam fogo ao telhado do Sagrado Ka'bah e da sua abençoada cobertura. Os chifres do carneiro (aquele proveniente do Paraíso) e que foi sacrificado por Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ como Fidyah para Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ foram mantidos seguros como relíquias sagradas no telhado do Sagrado Ka'bah mas mesmo eles foram queimados devido ao fogo. No mesmo dia, isto é, 15 Rabi'-ul-Awwal 64 AH, quando o Sagrado Ka'bah foi profanado, o vil Yazid também conheceu o seu destino em Hams, uma cidade da Síria, aos 39 anos de idade. Intoxicado pelo seu governo, o malfadado Yazid oprimiu o povo de Makkah e Madinah além da medida e assassinou brutalmente membros da família abençoada do Sagrado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ incluindo Imām Ḥusayn رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهُ, pisando sobre as flores perfumadas do jardim do Sagrado Profeta

Filho Único

صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ. O seu governo satânico durou apenas três anos e sete meses.¹ Que grande lição pode ser tirada da sua morte! Morte aproximando-se rapidamente!

*Na Yazid ki woh jafa rahi, na shimar ka zulm-o-sitam raha
Jo raha to nam Husayn ka, jisay yad rakhti hay Karbala*

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Alguém pode matar o seu próprio filho com base num sonho?

Lembrem-se! Ninguém está autorizado a matar o seu próprio filho ou o filho de uma outra pessoa ou qualquer outro ser humano apenas com base num sonho ou numa voz do Ghayb. Se alguém fizer isso, ele será um pecador extremo, merecendo o tormento

¹ Sawanih Karbala, pp. 178

do fogo do inferno. Quanto a Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ estando preparado para abater o seu próprio filho com base num sonho, esta é a verdade porque ele عَلَيْهِ السَّلَامُ é um Profeta e o sonho de um Profeta é baseado na revelação divina.

Com efeito, era um teste para eles. Sayyiduna Jibrail عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ trouxe um carneiro do Paraíso que foi abatido por Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ com a ordem de Allah عَزَّوَجَلَّ no lugar do seu amado filho. Este sacrifício único de Sayyiduna Ibrahim e Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِمَا الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ permanecerá vivo até ao Dia do Julgamento. Muçulmanos continuarão a sacrificar determinados tipos de animais a cada ano, por ocasião do Eid-ul-Adha. (para obter informações sobre o 'Qurbani', leia o folheto '*Piebald Horse Rider*' publicado por Maktaba-tul-Madinah.)

Filho Único

Significado de إِسْمَاعِيل (Isma'il)

Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ não teve filhos por um período de tempo muito longo. Ele عَلَيْهِ السَّلَامُ foi abençoado com o nascimento de Sayyiduna Isma'il عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ aos 99 anos de idade.¹ Orando para ser abençoado com um filho, Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ costumava dizer: 'إِسْمَعْ يَا إِيْل'. A palavra 'إِسْمَعْ' significa 'ouvir' enquanto a palavra 'إِيْل' é um nome do Todo-Poderoso na língua hebraica. Portanto, 'إِسْمَعْ يَا إِيْل' significa: Ó Todo-Poderoso! Escute-me. Quando ele عَلَيْهِ السَّلَامُ nasceu, chamaram-lhe de 'Isma'il' em memória dessa oração.

(Tafsir Na'imi, vol. 1, pp. 688)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

¹ Tafsir Qurtubi, vol. 5, pp. 265

Dez peças de informação sobre a excelência de Sayyiduna Ibrahim em conexão com as dez letras de 'أَبُو الْأَنْبِيَاء'

1. Depois do nosso Amado e Abençoado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ, Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ é o maior.
2. Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ é o pai de todos os profetas que sucederam a ele.
3. Toda a religião divinamente revelada declarou ser obrigatório seguir-Lhe e obedecer-Lhe.
4. Os seguidores de todas as religiões honram-no.
5. 'Sacrifício' é realizado em sua memória.
6. Os rituais do Hajj são realizados em sua memória.
7. Ele عَلَيْهِ السَّلَامُ foi o primeiro a construir o Sagrado Ka'bah, edificando-o como uma casa.

Filho Único

8. As pessoas começaram a fazer culto e a realizar prostração junto à pedra onde ele عَلَيْهِ السَّلَامُ ficou de pé, aquando da construção do Sagrado Ka'bah. [Esta pedra é referida como Maqam-e-Ibrahim.]
9. No Dia do Julgamento, ele عَلَيْهِ السَّلَامُ será o primeiro a ser concedido um traje excelente. Imediatamente após ele, o nosso Amado e Abençoado Profeta صَلَّى اللهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ será agraciado com este favor.
10. Ele عَلَيْهِ السَّلَامُ e a sua respeitada esposa, Sayyidatuna Sarah رَضِيَ اللهُ تَعَالَى عَنْهَا, trarão as crianças muçulmanas falecidas em Barzakh, isto é, o período da morte para a ressurreição. (*Tafsir Na'imi, vol. 1, pp. 682*)

Leões lambem os pés

Dois leões famintos foram soltos em direcção de Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ. (pela onnipotência

de Allah (عَزَّوَجَلَّ), eles começaram a lamber os pés e a prostrar-se perante ele, apesar de estarem com fome.

(Az-Zuhd lil-Imam Ahmad Bin Hanbal, pp. 114)

Trigo vermelho saiu de sacos de areia

Uma vez Sayyidunā Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ não conseguia encontrar um único grão. Pelo caminho, ele عَلَيْهِ السَّلَامُ encontrou areia e encheu os sacos com ela. Depois que ele عَلَيْهِ السَّلَامُ chegou a casa, os membros da sua família perguntaram-lhe, ‘O que é isso?’ Ele عَلَيْهِ السَّلَامُ respondeu, ‘É trigo.’ À medida que os sacos eram abertos, eles realmente continham trigo vermelho. Quando este trigo foi semeado, as suas culturas estavam replectas da raiz às orelhas. *Musannaf Ibn Abi Shaybah, vol. 7, pp. 228* Este é um Mu’jizah (isto é, milagre profético) de Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ.

Filho Único

Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ السَّلَام é o iniciador de muitas coisas

Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام iniciou muitas coisas, incluindo as oito seguintes:

1. Ele عَلَيْهِ السَّلَام foi o primeiro no mundo cujos cabelos ficaram brancos.
2. O primeiro a aplicar henna e Katam como corante para cabelo branco foi Sayyiduna Ibrahim عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَام. [Katam é um tipo de corante feito de plantas indigoferas¹.]
3. Ele عَلَيْهِ السَّلَام foi o primeiro a usar pijamas costurados.
4. Ele عَلَيْهِ السَّلَام foi o primeiro a recitar um sermão na Mimbar [uma estrutura elevada parecida com púlpito].

¹ Em Urdu, é chamado 'Nil'.

5. Ele عَلَيْهِ السَّلَام foi o primeiro a fazer Jihad no âmbito do caminho divino.
6. Ele عَلَيْهِ السَّلَام foi o primeiro a estabelecer a tradição da hospitalidade.
7. Ele عَلَيْهِ السَّلَام foi o primeiro a abraçar as pessoas no momento em que as encontrava.
8. Ele عَلَيْهِ السَّلَام foi o primeiro a preparar Sarid. (pedaços de pão embebidos numa sopa são chamados de Sarid). (*Mirqat, vol. 8, pp. 264*)

صَلُّوا عَلَى الْحَبِيبِ صَلَّى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى مُحَمَّدٍ

Caramelos e rebuçados doces e azedos

A maioria das crianças apreciam caramelos, rebuçados, chocolates, cones de neve e outras coisas doces coloridas, mas eles provavelmente não sabem que

Filho Único

estas coisas podem prejudicar os dentes, a garganta, o peito, o estômago e os intestinos, etc. porque não são saudáveis e são comidos descuidadamente. Aqui estão apresentadas algumas pesquisas médicas ligeiramente alteradas, derivadas de sítios na internet sobre guloesimas, com intenção de beneficiar os muçulmanos.

Quebra de dentes

Dentes humanos contêm naturalmente uma camada exterior branca e dura chamada de esmalte. Comer coisas pouco saudáveis atrai bactérias (isto é, germes) na boca, o que prejudice esta camada, fazendo com que os dentes comecem a quebrar.

Causa de aftas na boca e garganta

Depois de comerem caramelos, as crianças muitas vezes não escovam os dentes. Como resultado disso, uma fina camada de açúcar é formada ao longo dos

dentos, produzindo germes e cáries dentárias, além de causar aftas na boca e infecção na garganta.

Destrutibilidade dos rebuçados doces e azedos pouco saudáveis

Os caramelos e os rebuçados doces e azedos vendidos nas ruas do Paquistão são frequentemente pouco saudáveis e anti-higiênicos. De acordo com um relatório noticiado, rebuçados e caramelos preparados a partir de matéria prima pouco saudável em fábricas de pequena escala estão a ter efeitos prejudiciais sobre a saúde das crianças. Estas fábricas baseadas em casa utilizam glucose, sacarina e material de qualidade muito pobre para fazer rebuçados e caramelos que também são fornecidos para as aldeias, aumentando doenças dentárias nas crianças das aldeias a um nível alarmante entre. *(Extraído do diário Dunya)*

Bolos, biscoitos, sorvetes, etc. causam diabetes

Os químicos utilizados como adoçante em biscoitos, sorvetes e refrigerantes são a causa de diabetes em todo o mundo. De acordo com a pesquisa realizada pela Universidade de Oxford (Inglaterra), os químicos utilizados para adoçar os produtos alimentares fabricados por algumas empresas causam diabetes (uma doença na qual há excesso de açúcar na urina).

Na pesquisa, foi realizada uma análise química de biscoitos, bolos e sumos provenientes de 42 diferentes países. O elemento químico 'Hi-Fructose' (isto é, um tipo de açúcar) aumenta o risco de diabetes. De acordo com a pesquisa, o percentual da doença nos países onde produtos de pastelaria são usados em excesso é oito por cento mais alta! Dentre os países que consomem produtos de pastelaria, a América está no topo da lista, onde cada pessoa utiliza quase 55 libras em guloseimas por ano, ao passo que a

Inglaterra consome menor quantidade do mesmo, onde numa base anual, cada indivíduo utiliza mais ou menos uma libra em guloseimas. (*Dunya News Online*)

Risco de contrair 17 tipos de doenças

Além de outros ingredientes, o chocolate também tem cafeína. O chocolate escuro contém quatro vezes mais cafeína em comparação ao chocolate de leite! Sem dúvida a cafeína remove temporariamente a dor, fadiga, etc. mas o seu uso excessivo é prejudicial à saúde. Aqueles que a utilizam numa base regular estão propensos às seguintes doenças: fadiga, irritabilidade, micção frequente, excreção excessiva de cálcio através da urina e das fezes, indigestão, inchaço do intestino grosso, hemorróidas severas, aumento e irregulares batimentos cardíacos, pressão arterial elevada, azia, úlcera estomacal, distúrbio de sono (isto é, excesso ou privação do sono, sono inoportuno, insónia, sono muito leve, acordando até mesmo com um som suave,

Filho Único

etc.) dor em toda ou metade da cabeça, depressão, decepção, doenças de fígado e dos rins, etc. Além do chocolate, refrigerantes com cola, chá, café, cacau e analgésicos também contêm cafeína.

(Extraído do livro medico 'Qatil Ghizayain')

O que é que as crianças devem comer?

Em vez de caramelos e rebuçados doces e azedos prejudiciais, alimente os seus filhos com frutas frescas e secas em quantidades apropriadas, tendo em conta a sua idade ou com consulta do médico. Você também pode beneficiar-se com estes favores de Allah عَزَّوَجَلَّ. Eis os benefícios de alguns frutos secos.

Amêndoa

1. Todas as amêndoas são livres de colesterol.
2. As amêndoas amargas ou iranianas previnem o câncer.

3. Comer amêndoas derivadas das sementes de damasco secos cura feridas.
4. Amêndoas contêm cálcio que é um nutriente essencial para os ossos.
5. Comer amêndoas remove a acidez e diminui o risco de doenças cardíacas.
6. Amêndoas diminuem o risco de câncer e de catarata.
7. Amêndoas reduzem a quantidade de colesterol LDL.
8. Amêndoas ajudam a passagem das fezes normalmente removendo obstipação.
9. Comer amêndoas também diminui o risco de obesidade.
10. Amêndoa é benéfica aos cabelos e pele, melhorando a tez.

Filho Único

11. Massagem regular com óleo de amêndoa previne a secura da pele, cravos, rugas e verrugas.
12. Amêndoas previnem a doença da queda de cabelos.
13. Amêndoa remove a caspa e impede o aparecimento de cabelos brancos.
14. Amêndoa é benéfica para a visão.
15. Mergulhe na água sete amêndoas e vinte e uma passas (pequenas ou grandes) todas as noites e coma-as com leite de manhã mastigando adequadamente. Isto revelar-se-á uma receita excelente e eficaz para aliviar dor de cabeça e fortalecer a memória, إِنْ شَاءَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ.
16. Comer figos e amêndoas em conjunto cura doenças de estômago.

*Ziyādā ger dimāghī ḥay tayrā kām
To khāyā ker milā ker shaḥad bādām*

Tradução: Se você tem que fazer muito trabalho intelectual, deve comer uma mistura de mel e amêndoas.

Pistácio

Pistácio fortalece o coração e o cérebro. O mesmo engorda o corpo e previne o mau funcionamento dos rins. Além disso, reforça o cérebro e a memória, e serve também como um remédio eficaz para a tosse. (*Kitab-ul-Mufridat, pp. 156*)

Castanha de cajú

Castanha de cajú fornece ao corpo com nutrientes, fortalece o cérebro e engorda o corpo. Comer castanha de cajú com mel de manhã e em jejum remove esquecimento. Um leproso (alguém que sofre de

Filho Único

lepra) curou-se precisamente por comer castanha de cajú em abundância. (*ibid*, pp. 336)

Pinhão

Pinhão remove catarro e engorda o corpo. Estimula o apetite, fortalece o coração e os músculos. Acrescente um pouco de mel em pinhões descascados e esmagados e coma-os. Isto provará ser uma remédio eficaz para tosse solta. (*ibid*, pp. 211)

Amendoim

As sementes de amendoim são altamente nutritivas. Amendoim compara-se com castanha de cajú e nozes em termos de benefícios. O óleo de amendoim é um bom substituto para o azeite de oliveira. (*ibid*, pp. 476)

Torrão de açúcar cristalizado*

Açúcar cristalizado melhora a visão. Beber água morna misturada com açúcar cristalizado como xarope, limpa a voz. Utilizar como gotas oftálmicas remove ‘aranhas’ dos olhos. (*ibid*, pp. 461)

Coco

Comer uma Tola [isto é 11.66 gramas] de coco com açúcar da rocha todos os dias de manhã e em jejum, melhora a visão, suaviza o abdómen e estimula o apetite. Aplicar óleo de coco no couro cabeludo faz crescer os cabelos e traz benefícios para o cérebro.

Tâmaras secas

Tâmaras secas limpam o sangue, estimulam o apetite e engordam. Fortalecem igualmente as costas e os rins. (*Kitab-ul-Mufridat*, pp. 222)

* Torrão de açúcar cristalizado é denominado ‘Misri’ em Urdu.

Filho Único

Nozes

Nozes aliviam a indigestão. Nozes torradas servem como remédio eficaz para a tosse de inverno. Aplicar nozes mastigadas na micose remove as suas manchas.

(Ibid, pp. 68)

Groselha e passas

Um Hadis afirma: comer passas, dado que elas são uma boa refeição, fortalece os músculos e acalma [a pessoa irritada], perfuma o hálito e remove catarro.¹ Outro Hadis narrado afirma que a groselha remove tristeza. *(At-Tibb-un-Nabawi li Abi Nu'aym, pp. 379, Hadis 319)*

Uvas pequenas e grandes, quando secas, transformam-se em corintos e passas, respectivamente. Passas engordam o corpo magro e as suas sementes

¹ At-Tibb-un-Nabawi li Abi Nu'aym, pp. 719, Hadis 809

melhoram o funcionamento do estômago. Comer passas com sumo de sementes de romã melhora a digestão. A pasta de passas é benéfica para os pulmões. Passas são tanto nutriente como remédio. Pode-se comer com ou sem a pele numa quantidade adequada.

Um famoso Muhaddis, Sayyiduna Imam Zuhri رحمته الله تعالى عليه declarou, ‘Aquele que gosta de memorizar Ḥadīṣ deveria comer (uma quantidade adequada de) passas.’¹ Pode-se também comer passas com as suas sementes. De facto, as sementes das passas melhoram o funcionamento do estômago. Mergulhe passas em água por algumas horas, remova a pele e coma a polpa. A polpa das passas é um remédio eficaz para problemas pulmonares e tosse crônica. Alivia igualmente a dor nos rins e na bexiga, além de fortalecer o baço e o fígado. Também suaviza o

¹ Al-Jami’-ul-Akhlaq Ar-Rawi, pp. 304

Filho Único

abdómen e fortalece o estômago, melhorando a digestão.

Passas vermelhas

Sayyiduna ‘Ali كَرَّمَ اللهُ تَعَالَى وَجْهَهُ الْكَرِيمُ afirmou que a pessoa que come 21 passas vermelhas por dia permanecerá a salvo de doenças corporais.

(At-Tibb-un-Nabawi li Abi Nu’aym, pp. 721, Hadis 813)

Figo

Um Hadis afirma: coma figos pois cura hemorróidas e alivia a gota (isto é, dores nos tornozelos e pés).

(Ibid, pp. 485, Hadis 467)

1. Figos contêm um bom nutriente em comparação com todas as outras frutas.
2. Figos curam hemorróidas e aliviam dores nas articulações.

3. Existem benefícios exclusivos por comer figos de manhã e em jejum.
4. Aqueles que sofrem da sensação de inchaço após as refeições devem comer três figos depois de cada refeição.
5. Figo normaliza a barriga protuberante, removendo a obesidade.
6. Figos curam tosse e asma.
7. Figos melhoram a tez.
8. Figos removem a sede. (*Gharaylu 'Ilaj, pp. 111*)

Pó delicioso para os olhos

Pegue a mesma quantidade de anis, torrão de açúcar cristalizado e amêndoas iranianas, esmague e misture-os e armazene a mistura num frasco de boca larga. Coma uma colher de chá desta mistura diariamente, sem falhas, de manhã, em jejum e sem acompanhar

Filho Único

com água. (Não faz mal nenhum se a quantidade é um pouco mais do que uma colher de chá). Usando esta receita por um longo período de tempo melhora a visão. Deixem-me compartilhar com vocês uma experiência sobre os seus benefícios. Os olhos de uma menina lacrimejavam constantemente. Eventualmente foi marcada uma consulta para levá-la a um oftalmologista. Eu apresentei o mesmo pó delicioso. Com a graça de Allah عَزَّوَجَلَّ, a sua doença foi curada em virtude de ter comido apenas uma ou duas vezes, ela não precisou de nenhum tratamento médico. Aqueles que não têm nenhuma doença nos olhos, também podem utilizá-la numa base regular.

(Gharaylu 'Ilaj, pp. 33)

22 Zul-Qa'da-til-Haram, 1435 AH

18 de Setembro de 2014

BIBLIOGRAFIA

- Al-Jāmi' -ul-Akhlāq, Dār-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirute
Al-Mustadrak, Dār-ul-Ma'rifaḥ, Beirute
Aṭ-Ṭibb-un-Nabawī, Dār Ibn Ḥazm, Beirute
Az-Zuḥd, Dār-ul-Ghad Al-Jadīd Al-Manṣūrah, Egipto
Bināyah Sharah Ḥidāyah, Multan
Gḥaraylū 'Ilāj, Maktaba-tul-Madīnah, Karachi
Ibn Bishkwāl, Dār-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirute
Kitāb-ul-Mufridāt, Madīna-tul-Awliyā, Multan
Mirāt-ul-Manājīḥ, Ziyā-ul-Quran Publications, Lahore
Mirqāt, Dār-ul-Fikr, Beirute
Muṣannaf Ibn Abī Shaybah, Dār-ul-Fikr, Beirute
Musnad Imām Aḥmad, Dār-ul-Fikr, Beirute
Sawāniḥ Karbalā, Maktaba-tul-Madīnah, Karachi
Tafsīr Jamal, Bāb-ul-Madīnah (Karachi)
Tafsīr Kabīr, Dār Iḥyā-ut-Turāṣ Al-'Arabī, Beirut
Tafsīr Khāzin, Egypt
Tafsīr Na'imī, Na'imī Kutub Khānah, Gujrat
Tafsīr Qurṭubī, Dār-ul-Fikr, Beirut
Tafsīr Ṭabarī, Dār-ul-Kutub 'Ilmiyyah, Beirut

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ أَتَأَيَّدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

One not giving reply to his mother became dumb

It is narrated that
the mother of a person called him
but he did not reply. Upon this,
his mother cursed him so he
became dumb.

(Bir-rul-Walidayn lit-Tartushi, pp. 79)



MC 1286

- 1) Faizan-e-Madina, A.V Josina Machel 275, Maputo Mozambique.
- 2) Faizan-e-Madina, Rua Alfredo Lawley 2231 R/C, Bairro Esturro Beria Mozambique.
- 3) Faizan-e-Madina, Bairro Tambara 2 Cidade de Chimoio, Provincia de Manica Mozambique.

Contacto: 00258-828038967 / 00258 822848610
UAN: +92 21 111 25 26 92
E-mail: mzbmaktaba@gmail.com
Web: www.dawateislami.net